

日本語の文における可能形「～える」、「～られる」の分析

(形態統語論および意味論 から 見る)

レニ ヘルイナ

0442022



マラナタキリスト教大学

文学部

日本文学科

バンドン

2009

日本語の文章における可能形の「～える」、「～られる」の分析

序論

日常生活においてコミュニケーションをする場合、人は、文を持って自分の言いたいこと、人に考えている会話を通じて伝えるのである。日本語の文章にはさまざまな語彙的意味、文法的意味がふくまれている。そのひとつの文の種類として「可能文」があり、日本語では「可能形」と言われています。「可能形」は動詞に「～える」「～られる」という助動詞を付けることによってできたものである。

本論文は、ある動詞に可能を表す助動詞「～える」「～られる」が付いた場合、文においてどのような構造、どのような意味の変化が生じるが分析するものである。

本論

可能形の文は「～える」と「～られる」の助動詞の種類によって分類するのである。五段動詞の可能形は動詞の語根に「～える」がつくものである。次は助動詞「～える」による可能形の分析例である。

(12) 私はピアノがひけます。(NS : 188)

「12」可能形の文は「える」の助動詞を動詞「ひく」につけて、語根V+える+ますという構造になっており。「能力がある」という意味である。

拘束形態素の「~える」が「ひく」という動詞を「ひける」に変化させるの
 cである。それにマス形が付いて「ひけます」になる。これが文における述
 語になる。助詞「が」は対象（ピアノ）を指し示す働きをするのである。こ
 の「12」の文は 'Saya bisa memainkan piano' という意味になる。次は助
 動詞「られる」による可能形の分析例である。

(38) 生徒たちはこの漢字が覚えられない。(CJP : 135)

「38」可能形の文には「覚えられない」動詞があり、これは語根V+
 られる+ないという構造である。語根「覚える」に「られる」の助動詞をつ
 けて、可能動詞「覚えられる」を作る。一方、覚えられないは否定形の可能
 形であり、'tidak dapat mengingat' という意味である。助詞「が」は対象
 「動詞」を指し示す働きをしている。「38」の可能文は 'para murid tidak
 dapat mengingat kanji ini' という意味になる。

結論

動詞の分類	形態論統合論	意味論
断続動詞 (読む、話す、書く、 言う、乗る)	「える」と「られる」	<ul style="list-style-type: none"> •動作の能力 •動作の許容

通例限定断続動詞 (取る、止める)	「える」と「られる」	<ul style="list-style-type: none"> •動作の能力 •動作の許容
相互動詞 (会う)	える	<ul style="list-style-type: none"> •動作の能力 •動作の許容
移動動詞 (行く、入る)	える	<ul style="list-style-type: none"> •動作の能力 •動作の許容

日本語の文章における可能形の「～える」、 「～られる」の分析の考察を終えて、1つの結論を導くことができる。インドネシアにおいても、同様の表現がある、しかし、日本語の表現とは異なっている。

DAFTAR ISI

KATA PENGANTAR	i
DAFTAR ISI	v
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Rumusan Masalah.....	6
1.3 Tujuan Penelitian.....	7
1.4 Metode Penelitian dan Teknik Kajian.....	7
1.5 Organisasi Penulisan.....	8
BAB II KAJIAN TEORI	
2.1 Teori Morfosintaksis.....	9
2.2 Teori Semantik.....	11
2.2.1 Semantik verba.....	13
2.3 動詞 ‘ <i>doushi</i> ’.....	15
2.4 助動詞 ‘ <i>jodoushi</i> ’.....	17
2.5 ~える’~ <i>eru</i> ’, ~られる ‘~ <i>rareru</i> ’.....	20
BAB III ANALISIS	
3.1 Bentuk Potensial ~える’~ <i>eru</i> ’.....	27
3.1.1 動作の能力 ‘ <i>dousa no nouryoku</i> ’.....	27
3.1.2 動作の許容 ‘ <i>dousa no kyoyou</i> ’.....	36

3.2 Bentuk Potensial ～られる ‘~rareru’.....	42
3.1.1 動作の能力 ‘dousa no nouryoku’.....	42
3.1.2 動作の許容 ‘dousa no kyoyou’.....	49
BAB IV KESIMPULAN.....	55

SINOPSIS

DAFTAR PUSTAKA

LAMPIRAN DATA

DATA KORPUS

RIWAYAT HIDUP